

# Apéndice

## DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

Este apéndice presenta una descripción del producto Readiris.

<b>Reconocimiento</b>	tecnología Connectionist extracción omnifuentes rutinas de autoaprendizaje derivadas de una técnica neural de red patentada análisis lingüístico y de contexto potente módulo de aprendizaje
<b>Capacidad lingüística</b>	55 idiomas (español, afrikaans, albanés, alemán, bielorruso, bretón, búlgaro, catalán, corso, croata, checo, danés, escocés (gaélico), eslovaco, esloveno, estonio, finlandés, francés, frisio, griego, húngaro, indonesio, inglés americano, inglés británico, irlandés (gaélico), islandés, italiano, lituano, luxemburgués, macedonio, malayo, neerlandés, noruego, nuevo noruego (nynorsk), polaco, portugués, portugués brasileño, rumano, ruso, serbio, swahili, sueco, tagalo, turco, ucraniano y vasco) 7 modos lingüísticos mixtos (bielorruso-inglés, búlgaro-inglés, griego-inglés, macedonio-inglés, ruso-inglés, serbio-inglés y ucraniano-inglés)



módulos lingüísticos con conocimientos de sílabas y más de 100.000 palabras por idioma

el *software* opcional “Módulo OCR asiático” permite el reconocimiento del japonés y del chino simplificado para visualizar y editar documentos en lenguas asiáticas, se instala una versión asiática (japonesa o china) de Windows. También se utilizan programas de “emulación” especializados (como por ejemplo UnionWay AsianSuite o TwinBridge AsianBridge) en una versión occidental de Windows

**Juegos de caracteres** todos los juegos de caracteres americanos y europeos, incluyendo los alfabetos de Europa del Este, cirílico (“ruso”), bálticos, griego, japonés y chino simplificado uso de caracteres mixtos para reconocer palabras “occidentales” (nombres propios, marcas, etc.) en documentos cirílicos (“rusos”), griegos y de lenguas asiáticas.

modo numérico para reconocer tablas de cifras  
capaz de aprender cualquier tipo de símbolo matemático o científico, dingbats etc.

**Calidad de impresión** imprenta, mecanografiado, impresión láser, impresión con chorro de tinta, calidad de carta de matriz de agujas (“25 agujas”) y documentos en calidad de borrador impresos con matrices de agujas (“9 agujas”) tolerancia de inclinación 7 grado

**Fuentes** virtualmente cualquier tipo de letra proporcional o fijo (“monoespacio”)

normal, negrita, cursiva y subrayado

detección y reproducción del tipo de letra (serif o sans serif, proporcional o fijo, normal o condensado), estilo (negrita, cursiva y subrayado) y tamaño de letra del documento original en el modo de “autoformato”

tamaños de fuente de 6 a 72 puntos (0,21 a 2,54 cm)

reconocimiento de letras descendentes (“drop letters”)

### **Interfaz de usuario**

funcionamiento a base de barras de herramientas

el asistente ayudará al usuario durante el proceso de reconocimiento

el modo automático permite reconocer con “un solo clic”

verificación mediante ventanas para el usuario

funcionamiento autónomo o llamada desde aplicación para Windows mediante la función “Connect”

se dispone de opciones DDE para integrarlas en la función de reconocimiento

### **Vista preliminar**

vista preliminar de imagen con 5 niveles de ampliación y 3 opciones de rotación

análisis automático de página sumamente preciso que tolera distorsiones y discrimina zonas de texto, tablas y gráficos

detección de texto blanco sobre fondo negro con inversión automática en el momento del reconocimiento y, por otra parte, inversión de imágenes de todas las páginas escaneadas

trazado manual de ventanas para las zonas pertinentes mediante ventanas rectangulares y poligonales



almacenamiento de modelos de división en zonas para su uso posterior

### **Texto resultante**

los mejores procesadores de texto y los formatos de texto más conocidos, incluidos Microsoft Word (DOC), RTF y HTML.

exporta directamente al portapapeles de Windows

exportación directa y automática del resultado del reconocimiento al procesador de textos Microsoft Word 97, a la hoja de cálculo Microsoft Excel y a WordPad

la detección de párrafos garantiza el ajuste de línea

la función de “autoformato” reproduce una copia idéntica del documento original en cuanto al *formato de palabras* - tipo de letra (serif o sans serif, proporcional o fijo, normal o condensado); estilo (negrita, cursiva, subrayado) y al tamaño - en cuanto al *formato de párrafos* - justificación (izquierda, centrada, derecha, total) y los guiones - y, por último, en cuanto al *formato de página* - colocación de los bloques de texto, columnas, gráficos y tablas

### **Tablas resultantes**

se detectan tablas con y sin cuadrícula, mediante un análisis de página que reproduce las tablas celda a celda en hojas de cálculo y en procesadores de texto (en archivos de Microsoft Word (DOC) y RTF se insertan como tablas).

exportación directa y automática de las tablas a la hoja de cálculo Microsoft Excel, y al procesador de textos Microsoft Word 97

**Gráficos resultantes** gráficos en blanco y negro en formato TIFF (comprimido) y Paintbrush (PCX)  
los gráficos se incluyen en el archivo RTF si se aplica el “formato automático”

**Escaners** permite utilizar una amplia gama de escaners planos, de alimentación de hojas y manuales, así como periféricos “multifuncionales” (MFP - multifunctional peripheral)  
cumple la norma de escáner Twain  
permite el uso de las plataformas de escaneado Visioneer PaperPort, HP Document Assistant, HP JetSuite, Microtek PageSuite y Primax PaperEase

**Gráficos de entrada** imágenes en blanco y negro de formato TIFF (sin compresión, paquetes de bits, Grupo 3 y Grupo 4 comprimidos), Paintbrush (PCX) y mapas de bits de Windows (BMP)  
permite reconocer directamente archivos de fax  
“arrastre” de imágenes a la zona de imágenes de Readiris

**Requisitos del sistema** procesador Intel PC 486 con 16 MB de RAM y 30 MB de espacio libre en el disco duro. Con Windows NT 4.0 y para utilizar la función “Connect”, se recomienda un procesador Pentium con 32 MB de RAM  
sistema operativo Windows 98, Windows 95 o Windows NT 4.0



para visualizar y editar documentos en lenguas asiáticas, se instala una versión asiática (japonesa o china) de Windows. También se utilizan programas de “emulación” especializados (como por ejemplo UnionWay AsianSuite o TwinBridge AsianBridge) en una versión occidental de Windows

existe una versión para MacOS

**Versiones lingüísticas** español, checo, griego, inglés, italiano, neerlandés, polaco y ruso

consulte la página web de I.R.I.S. para mayor información acerca de las diferentes versiones traducidas del programa